


Общество с ограниченной ответственностью
"Трест Росспецэнергомонтаж"
(ООО "Трест РосСЭМ")
Филиал в Венгрии

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор филиала в Венгрии

ООО «Трест РосСЭМ»

 В.В. Матвеев

от «__» _____ 2023г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

на

Оказание услуг по охране, обеспечению пропускного и внутриобъектового режимов временных зданий, объектов, сооружений.

г. Пакш

2023

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1. НАИМЕНОВАНИЕ УСЛУГ

РАЗДЕЛ 2. ОПИСАНИЕ УСЛУГ

Подраздел 2.1 Состав (перечень) оказываемых услуг

Подраздел 2.2 Описание оказываемых услуг

Подраздел 2.3 Объем оказываемых услуг

РАЗДЕЛ 3. ТРЕБОВАНИЯ К УСЛУГАМ

Подраздел 3.1 Общие требования

Подраздел 3.2 Требования к качеству оказываемых услуг

Подраздел 3.3 Требования к гарантийным обязательствам оказываемых услуг

Подраздел 3.4 Требования к конфиденциальности

Подраздел 3.5 Требования к безопасности оказания услуг и безопасности результата оказанных услуг

Подраздел 3.6 Требования по обучению персонала заказчика

Подраздел 3.7 Требования к составу технического предложения участника

Подраздел 3.8 Специальные требования

РАЗДЕЛ 4. РЕЗУЛЬТАТ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ

Подраздел 4.1 Описание конечного результата оказанных услуг

Подраздел 4.2 Требования по приемке услуг

Подраздел 4.3 Требования по передаче заказчику технических и иных документов (оформление результатов оказанных услуг)

РАЗДЕЛ 5. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБУЧЕНИЮ ПЕРСОНАЛА ЗАКАЗЧИКА

РАЗДЕЛ 6. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

РАЗДЕЛ 7. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ

РАЗДЕЛ 1. НАИМЕНОВАНИЕ УСЛУГ

Оказание услуг по охране, обеспечению пропускного и внутриобъектового режимов временных зданий, объектов, сооружений и территорий на внеплощадочных объектах строительства АЭС Пакш 2, расположенных по адресу:

- 7030, Медье Тольна, г. Пакш, промышленная зона строящейся АЭС Пакш-2.

РАЗДЕЛ 2. ОПИСАНИЕ УСЛУГ

Подраздел 2.1 Состав (перечень) оказываемых услуг

2.1.1 Предоставление услуги по осуществлению (обеспечению) физической охраны Объектов.

2.1.2 Предоставление услуги по осуществлению (обеспечению) пропускного и внутриобъектового режимов на охраняемых Объектах.

Подраздел 2.2 Описание оказываемых услуг

2.2.1 Обеспечение круглосуточной физической охраны Объектов посредством организации выставления круглосуточных постов охраны. Защита охраняемых Объектов от противоправных посягательств. Охрана материальных ценностей, переданных под охрану либо вверенных в пользование. Предупреждение и пресечение преступлений и административных правонарушений на охраняемых Объектах. Защита жизни и здоровья граждан, находящихся на охраняемых Объектах.

2.2.2 Обеспечение пропускного и внутриобъектового режимов. Пресечение проникновения на Объекты посторонних лиц, а также лиц в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Поиск и задержание лиц, незаконно проникших на Объекты. Контроль ввоза-вывоза товарно-материальных ценностей на территорию и с территории охраняемых Объектов.

2.2.3 Информирование филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии (далее – Заказчика) о возникновении происшествий и чрезвычайных ситуаций на Объектах охраны.

2.2.4 Обеспечение сбережения и правильной эксплуатации инженерно-технических средств охраны на Объектах, где эти средства установлены.

2.2.5 Оказание помощи и содействия в пределах своей компетенции правоохранительным органам, Заказчику, в решении возложенных на них задач.

Подраздел 2.3 Объем оказываемых услуг

Для организации охраны Объектов требуется 1 (один) суточный пост 2 сотрудника круглосуточно. Данное количество постов является максимальным для обеспечения полноценной охраны всех Объектов.

Передача Объектов под охрану, увеличение-уменьшение количества постов, изменение дислокации (границ территории поста), объемов и сроков охраны Объектов, установления и изменения режима (порядка) несения службы осуществляются по указанию Заказчика путем письменного уведомления Исполнителя в срок не менее 5 рабочих дней до даты введения изменений. Порядок несения службы, численность охраняемых постов и состав смен охраны определяются Заказчиком, исходя из строительной готовности объектов, служебной (производственной) необходимости, их места расположения и сложившейся оперативной обстановки, а также на основании действующего законодательства Венгрии и ведомственных нормативных актов, регламентирующих данный вид деятельности.

Режим несения службы: ЕЖЕДНЕВНО И КРУГЛОСУТОЧНО (если иное не определено Заказчиком)

Место оказания услуг – временные здания и сооружения, площадки хранения, складские комплексы (помещения, сооружения), вспомогательные объекты строительства, расположенные по адресу:

- 7030, Медье Тольна, г. Пакш, промышленная зона строящейся АЭС Пакш-2.

РАЗДЕЛ 3. ТРЕБОВАНИЯ К УСЛУГАМ

Подраздел 3.1 Общие требования

3.1.1 Организация охраны, требования, предъявляемые к технической укреплённости объекта, действия работников охраны определяются законодательством Венгрии.

3.1.2 Исполнитель осуществляет на Объектах контрольно-пропускной и внутриобъектовый режимы и в случае противоправных действий или нарушения контрольно-пропускного режима принимает меры в соответствии с законодательством Венгрии. Контрольно-пропускной и внутриобъектовый режимы устанавливаются Заказчиком.

3.1.3 Наличие форменной одежды и служебных удостоверений.

3.1.4 Осуществление коммунально-бытового содержания модульных зданий за счет средств Заказчика (в том числе оплата электроэнергии, поставок воды, приобретение и установка приборов учета тепло - энергоносителей, вывоз твердых и жидких бытовых отходов, санитарно-эпидемиологическая обработка мест общего пользования сотрудников охраны).

3.1.5 Время прибытия мобильной группы для оказания помощи охраннику, выполняющему охранную функцию, - не более 10 мин. с момента вызова.

3.1.6 Производство смены постов не реже, чем через каждые 24 часа.

3.1.7 Обязательное круглосуточное патрулирование периметра Объектов постами (патрулями) охраны в пешем порядке, а также с использованием собственных или арендованных автотранспортных средств по маршрутам и с интервалами, утвержденными Заказчиком, способных передвигаться по территории охраняемых объектов, при отсутствии постоянных благоустроенных дорог и по пересеченной местности.

3.1.8 Исполнителю запрещается:

- изменять график и порядок несения службы без согласования с Заказчиком;
- обустраивать места для проживания сотрудников на территории охраняемых объектов.

3.1.9. Срок оказания услуг:

- в течении 44 дней с даты подписания договора.

Подраздел 3.2 Требования к качеству оказываемых услуг

3.2.1. Качество оказываемых услуг должно соответствовать требованиям законодательства и условиям заключенного договора.

3.2.2. При оказании услуг Исполнитель должен руководствоваться требованиями законодательства Венгрии.

3.2.4 Исполнитель выполняет разработку, согласование с Заказчиком и утверждение комплектов необходимой служебной документации согласно данному техническому заданию и приложениям к нему (табели постов, графики несения службы, ежемесячный аннотационный отчет и т.д., в том числе и по осуществлению

взаимодействия с правоохранительными органами) по охраняемым Объектам в соответствии с требованиями законодательства Венгрии.

3.2.5 Ответственность за соблюдение работниками Исполнителя охраны труда, правил техники безопасности и пожарной безопасности, иных требований законодательства Венгрии при оказании услуг несет Исполнитель.

3.2.6 Исполнитель обязан:

- осуществлять пропускной и внутриобъектовый режимы в соответствии с требованиями федеральных законов, нормативных правовых актов, инструкций (положений), приказов и распоряжений, определяющих порядок организации охраны временных зданий, объектов, сооружений и территорий, находящихся в пользовании филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии;
- обеспечивать охрану Объектов от противоправных посягательств, сохранность находящихся под охраной материальных ценностей, пресекать преступления и правонарушения на охраняемых объектах;
- при наличии признаков проникновения на объект посторонних лиц принимать меры по их задержанию, уведомив об этом Заказчика и правоохранительные органы;
- принимать участие в разработке документов, уточняющих пропускной и внутриобъектовый режимы;
- по информации Заказчика о совершении (угрозе совершения) правонарушения на охраняемом объекте в любое время суток направлять на объект мобильную группу быстрого реагирования для пресечения правонарушения и задержания нарушителей;
- возмещать вред, причинённый Заказчику, другим физическим и юридическим лицам в результате неправомерных действий (бездействия) сотрудников (работников) подразделения охраны (возмещение ущерба производится в порядке, установленном законодательством Российской Федерации в сроки, установленные Заказчиком);
- по вопросам организации пропускного и внутриобъектового режимов на охраняемых Объектах выполнять указания Заказчика, отдаваемые через заместителя директора по безопасности в соответствии с документами, регламентирующими пропускной и внутриобъектовый режимы;
- совместно с сотрудниками Заказчика проводить контрольные проверки бдительности постовых (охранников);
- составлять акты (протоколы) о нарушении пропускного или внутриобъектового режимов и предоставлять их Заказчику в течение суток с момента составления акта;
- своевременно информировать Заказчика через заместителя директора по безопасности обо всех происшествиях, нарушениях пропускного и внутриобъектового режимов, задержаниях, в т.ч. по результатам проведенных отдельных или совместных рейдов;
- своевременно выдавать на посты с пропускными функциями документы, определяющие доступ персонала и посетителей на охраняемые Объекты;
- ежемесячно, а также по запросу Заказчика предоставлять информацию о состоянии охраны, изменении обстановки, происшествиях и нештатных ситуациях, а также отчеты о результатах несения усиленных вариантов службы;
- осуществлять с участием представителей Заказчика систематические комиссионные проверки состояния системы охраны и комплекса ИТСО (после ввода в эксплуатацию) в соответствии с установленными графиками проверок;
- в случаях возникновения на территории охраняемых объектов, прилегающей к ним территории или на КПП пожара, аварии, взрыва или других чрезвычайных ситуаций, незамедлительно сообщать об этом в дежурные службы органов полицейского

департамента и Заказчику в соответствии с требованиями нормативных документов и действующего законодательства Венгрии;

- обеспечивать охрану вверенных Объектов при возникновении чрезвычайных ситуаций, выделять персонал и технику в соответствии с согласованными и утвержденными планами;

- обеспечивать доставку персонала охраны для выполнения ими служебных обязанностей на охраняемый объект;

- обеспечивать персонал Исполнителя, выполняющий задачи по охране объектов Заказчика, вооружением, специальными средствами, индивидуальными средствами бронезащиты и средствами беспроводной связи за счет собственных средств;

- принимать участие в тренировках, проводимых филиалом ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии в рамках отработки вопросов взаимодействия сил и средств при возникновении чрезвычайных ситуаций;

- оказывать в пределах своей компетенции содействие правоохранительным органам в решении возложенных на них задач;

- обеспечивать поддержание порядка на КПП;

- обеспечивать сохранность и содержать в надлежащем порядке служебные помещения, оборудование, инвентарь и другое имущество Заказчика, переданные в эксплуатацию Исполнителю;

- вести необходимую документацию о деятельности постов;

- предоставлять Заказчику для согласования графики дежурств;

- предоставлять Заказчику ежедневный отчет (сведения) о результатах несения службы за истекшие сутки;

- предоставлять Заказчику графики проведения совместных, контрольных проверок несения службы охранниками (постовыми) Исполнителя;

- предоставлять Заказчику предписания, выданные вышестоящими органами Исполнителя либо надзорными органами и т.п.;

- обеспечивать выполнение всеми сотрудниками Исполнителя норм и правил охраны труда и пожарной безопасности;

- в случае отсутствия сотрудника охраны на посту охраны, либо в случае грубого нарушения им правил несения службы, Исполнитель обязан выставить (заменить) нового сотрудника охраны по результатам контроля сотрудниками Исполнителя и/или по заявке Заказчика. При этом время замены сотрудника не может превышать одного часа с момента получения заявки. На время производства замены сотрудника охрана осуществляется силами «свободной» смены (резерва).

К грубым нарушениям правил несения службы сотрудником относятся:

- самовольное оставление поста охраны;

- несанкционированное вскрытие принятых под охрану помещений, за исключением случаев действий охранника при чрезвычайных обстоятельствах;

- употребление спиртных напитков, наркотических (токсических) средств и (или) психотропных веществ;

- несанкционированный допуск на территорию объекта охраны и на сам объект посторонних лиц и автотранспорта;

- неисполнение правил внутреннего распорядка, установленных Стандартом организации пропускного и внутриобъектового режима на объектах филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии;

- изменение Исполнителем графика несения службы на объекте без согласования с Заказчиком;

- отсутствие специальной форменной одежды в соответствии требованиями настоящего Технического задания;

- отсутствие или неправильное ведение необходимых документов, предусмотренных Стандартом организации пропускного и внутриобъектового режима на объектах филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии, а также настоящим техническим заданием;

- некорректное или грубое обращение с сотрудниками Заказчика или посетителями;
- сон или курение на посту, а также приготовление и прием пищи во время несения службы на постах охраны;

- выполнение работ, не связанных со служебными обязанностями;

- прием (в т.ч. на временное хранение) и передача любых предметов от любых лиц (любым лицам).

Все вышеперечисленные грубые нарушения свидетельствуют о некачественном оказании услуг. В случае выявления грубых нарушений правил несения службы Заказчик вправе применять штрафные санкции в порядке и размерах, предусмотренных Договором на оказание услуг.

3.2.7 Для качественного выполнения услуг охраны Объектов Исполнителю необходимо иметь в наличии:

- квалифицированный персонал в количестве, необходимом для несения службы, при условии соблюдения трудового законодательства и иных нормативных актов, регламентирующих трудовую (охранную) деятельность, а также в целях обеспечения сменности и взаимозаменяемости постовых;

- собственную группу быстрого реагирования в количестве 2-х сотрудников и собственную резервную группу быстрого реагирования в количестве 2-х сотрудников (с круглосуточным режимом работы) для оказания помощи постовым. Формировать группы быстрого реагирования только из числа наиболее подготовленных сотрудников. Удаленность места постоянного расположения группы быстрого реагирования от охраняемых Объектов должна обеспечивать возможность прибытия группы в срок не более 10 минут с момента вызова при условии соблюдения правил дорожного движения Венгрии;

- автотранспорт (собственный либо арендованный) с цветографической схемой охранной организации для выезда мобильной группы быстрого реагирования и резервной мобильной группы быстрого реагирования (не менее 2 единиц). В том числе не менее 1 единицы повышенной проходимости, обеспечивающей возможность передвижения по пересеченной местности и в условиях отсутствия автодорог с твердым покрытием;

- средства беспроводной мобильной связи (не менее одной единицы на один охраняемый пост либо КПП, и не менее двух единиц на группу быстрого реагирования) и беспроводной радиосвязи (не менее одной единицы на одно КПП, патрульную группу, отдельный пост и две единицы на группу быстрого реагирования).

- палки резиновые (ПР), браслеты стальные (наручники) – не менее 1-го комплекта на каждого постового;

- электрические фонари (не менее одной единицы на один охраняемый пост (патруль) и не менее двух единиц на группу быстрого реагирования);

- зеркала для досмотра автотранспорта на каждом КПП;

- жилеты со светоотражающим покрытием – не менее 1 штуки на каждого постового.

Подраздел 3.3 Требования к гарантийным обязательствам оказываемых услуг

Не требуется

Подраздел 3.4 Требования к конфиденциальности
При выполнении своих обязательств Исполнителем в установленном порядке должны выполняться требования по защите сведений и иной информации ограниченного распространения. Сведения и информация, полученные Исполнителем в процессе осуществления договорных обязательств, не подлежит разглашению третьим лицам в течение действия договора и после его окончания.
Подраздел 3.5 Требования к безопасности оказания услуг и безопасности результата оказанных услуг
Исполнитель должен обеспечить неукоснительное выполнение работниками, привлекаемыми к оказанию услуг, норм и правил федерального законодательства, в том числе и в области охраны труда, пожарной безопасности.
Подраздел 3.6 Требования по обучению персонала Заказчика
Не требуется
Подраздел 3.7 Требования к составу технического предложения участника
В соответствии с требованиями закупочной документации.
Подраздел 3.8 Специальные требования
3.8.1 Обладать правами на осуществление частной охранной деятельности на территории Венгрии в рамках, установленных данным техническим заданием.
3.8.2 Места расположения постов определяются Заказчиком в зависимости от строительной готовности объектов, подлежащих охране.
3.8.3 Проживание сотрудников охраны на территории объектов охраны запрещено.
РАЗДЕЛ 4. РЕЗУЛЬТАТ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ
Подраздел 4.1 Описание конечного результата оказанных услуг
Обеспечение круглосуточной физической охраны, пропускного и внутриобъектового режимов Объектов.
Подраздел 4.2 Требования по приемке услуг
Исполнитель представляет Заказчику не позднее 01 (первого) числа месяца, следующего за отчетным акт сдачи-приемки оказанных услуг (2 экз.), счет на оплату, счет-фактуру (для плательщиков НДС) или УПД (универсальный передаточный документ), аннотационный отчет. В случае отсутствия претензий к Исполнителю со стороны Заказчика, последний подписывает акт сдачи-приемки оказанных услуг в течение 5 рабочих дней со дня его получения.
Подраздел 4.3 Требования по передаче заказчику технических и иных документов (оформление результатов оказанных услуг)
Не требуется

РАЗДЕЛ 5. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

№ п/п	Сокращение	Расшифровка сокращений
1	АЭС	Атомная электрическая станция
2	ООО	Общество с ограниченной ответственностью
3	ИТСО	Инженерно-технические средства охраны
4	КПП	Контрольно-пропускной пункт
5	МТР	Материально-технические ресурсы

РАЗДЕЛ 6. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ

№ п/п	Наименование приложения
-	-

Разработал/
Developed

Эксперт Группы по безопасности

Expert Security group



А.А. Хонькин

A.A. Khonkin

Согласовано/
Agreed

Главный инженер Филиала

Chief Engineer of the Branch

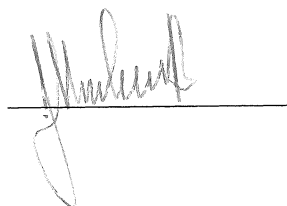


А.Л. Тарасюк

A. Tarasiuk

Начальник монтажного участка Филиала

Chief of assembly department of the Branch



А.В. Маевский

A. Maevski

Limited liability company
Trust Rosspetsenergomontazh
(Trust RosSEM LLC)
Branch in Hungary

APPROVED BY

Director of the Branch in Hungary

Trust RosSEM LLC

 V.V. Matveev

dated " __ " _____ 2023

TERMS OF REFERENCE

for

Provision of services for security, access and site security regime of temporary
buildings, Facilities, structures

Paks

2023

TABLE OF CONTENTS

SECTION 1. SERVICES DESCRIPTION

SECTION 2. SERVICE DETAILS

Subsection 2.1 Scope (list) of provided services

Subsection 2.2 Description of provided services

Subsection 2.3 Scope of provided services

SECTION 3. SERVICE REQUIREMENTS

Subsection 3.1 General requirements

Subsection 3.2 Requirements for quality of provided services

Subsection 3.3 Requirements for warranty obligations regarding the provided services

Subsection 3.4 Confidentiality requirements

Subsection 3.5 Requirements for the safety of service provision and service deliverables

Subsection 3.6 Requirements for customer personnel training

Subsection 3.7 Requirements for the structure of the bidder's technical proposal

Subsection 3.8 Special requirements

SECTION 4. SERVICE DELIVERABLES

Subsection 4.1 Description of the final service deliverables

Subsection 4.2 Requirements for acceptance of services

Subsection 4.3 Requirements to hand-over of technical and other documents (registration of the results of the services rendered) to the customer

SECTION 5. REQUIREMENTS FOR THE CUSTOMER PERSONNEL TRAINING

SECTION 6. LIST OF ABBREVIATIONS

SECTION 7. LIST OF APPENDICES

SECTION 1. SERVICES DESCRIPTION

Providing services on security, access and site security regime of temporary buildings, Facilities, structures and territories at off-site construction Facilities of NPP Paks-2, located at the address:

– 7030, Medje Tolna, Paks, industrial area of the NPP Paks-2 under construction.

SECTION 2. SERVICE DETAILS

Subsection 2.1 Scope (list) of provided services

2.1.1 Provision of physical security services at the Facilities.

2.1.2 Provision of services for the implementation (provision) of access and site security regime at the secured Facilities.

Subsection 2.2 Description of provided services

2.2.1 Provision of round-the-clock physical security of the Facilities through the organization of round-the-clock guard posts. Protection of secured Facilities from security incidents. Protection of tangible assets transferred for protection or entrusted for use. Prevention and suppression of crimes and administrative offenses at secured Facilities. Protection of life and health of citizens at the secured Facilities.

2.2.2 Ensuring access and site security regime. Preventing unauthorized persons from entering the Facilities, as well as persons under the influence of alcohol or drugs. Search and detention of persons who illegally entered the Facilities. Control of entry-exit of material assets to and from the territory of the security Facilities.

2.2.3 Informing the branch of Trust RosSEM LLC in Hungary (hereinafter – the Customer) about the occurrence of accidents and emergencies at the Secured Facilities.

2.2.4 Ensuring the preservation and proper operation of engineering and technical means of security at the Facilities where these means are installed.

2.2.5 Providing help and assistance within own competence to law enforcement agencies, the Customer, in solving the tasks assigned to them.

Subsection 2.3 Scope of provided services

To organize the protection of the Objects, 1 (one) round-the-clock post of 2 (two) security guards is required around-the-clock. This number of posts is the maximum to ensure the full security of all Facilities.

Transfer of the Facilities for security, increase/decrease in the number of posts, change in the location (boundaries of the post territory), the scope and terms of security of the Facilities, establishment and change in the regime (procedure) of service are carried out on the instructions of the Customer by written notice to the Contractor at least 5 working days before the date of introduction of changes. The order of duty, the number of guard posts, and the composition of guard shifts are determined by the Customer based on the construction readiness of the Facilities, service (production) needs, their location, and the current operational situation, as well as on the basis of current Hungarian legislation and departmental regulations governing this type of activity.

Mode of duty: DAILY AND ROUND-THE-CLOCK (unless otherwise specified by the Customer)

Place of services – temporary buildings and structures, storage sites, warehouse complexes (premises, structures), auxiliary construction Facilities located at the address:

– 7030, Medje Tolna, Paks, industrial area of the NPP Paks-2 under construction.

SECTION 3. SERVICE REQUIREMENTS

Subsection 3.1 General requirements

3.1.1 The organization of security, the requirements for the technical security of the facility, the actions of security guards are determined by the legislation of Hungary.

3.1.2 The Contractor carries out the access and security site regime at the Facilities and in case of illegal actions or violation of the access regime, takes measures in accordance with the legislation of Hungary. Access control and site security regimes are established by the Customer.

3.1.3 Availability of uniforms and official IDs.

3.1.4 Utility maintenance of modular buildings at the expense of the Contractor (including payment of electricity, water supply, purchase and installation of heat and energy meters, removal of solid and liquid household waste, sanitary and epidemiological treatment of common areas of security personnel).

3.1.5 The time of arrival of the mobile group to assist the security guard in performing the security function is not more than 10 minutes from the moment of the call.

3.1.6 Shift changing is at least every 24 hours.

3.1.7 Mandatory round-the-clock patrolling of the perimeter of the Facilities by guard posts (patrols) on foot and using own or rented vehicles along the routes and at intervals approved by the Customer, capable of moving around the territory of the secured Facilities, in the absence of permanent landscaped roads and across the country.

3.1.8 The Contractor is not allowed to:

- change the schedule and order of duty without the approval of the Customer;
- arrange places for employees' accommodation on the territory of secured Facilities.

3.1.9. Period of services:

- within 44 days of signing the contract.

Subsection 3.2 Requirements for quality of provided services

3.2.1. The quality of services provided shall comply with legal requirements and the terms of the contract.

3.2.2. When providing services, the Contractor shall be guided by the requirements of Hungarian legislation.

3.2.4 The Contractor shall develop, agree with the Customer and approve sets of necessary service documentation according to this terms of reference and its appendices (checklists, duty schedules, monthly annotation report, etc., including interaction with law enforcement agencies) for the secured Facilities in accordance with the requirements of Hungarian legislation.

3.2.5 The Contractor is responsible for the compliance of the Contractor's employees with health, safety and fire safety regulations and other requirements of Hungarian legislation in the provision of services.

3.2.6 The Contractor undertakes to:

- carry out access and site security regime in accordance with the requirements of federal laws, regulatory legal acts, instructions (regulations), orders and directives defining the procedure for the organization of protection of temporary buildings, Facilities, structures and territories used by the branch of Trust RosSEM LLC in Hungary;
- ensure security of the Facilities against security incidents, safety of secured material assets, suppress crimes and offenses at the secured Facilities;
- if there are any signs of intrusion by unauthorized persons, take measures to detain them by notifying the Customer and law enforcement authorities;

- participate in the development of documents specifying the access and site security regime;
- upon information from the Customer about the commission (threat of commission) of offenses at the secured Facilities at any time of the day send a mobile rapid response team to the Facility to suppress offenses and detain offenders;
- compensate the damage caused to the Customer, other individuals and legal entities as a result of unlawful actions (inaction) of the employees of the security unit (compensation for damages is carried out in the manner prescribed by the legislation of the Russian Federation in the terms established by the Customer);
- in matters related to the organization of access and site security regime at the secured Facilities, perform the instructions of the Customer through the Deputy Director for Security in accordance with the documents governing the access and site security regime;
- together with the Customer's employees carry out control checks of the awareness of the guards (securities);
- draw up certificates (reports) on violations of access or site security regime and provide them to the Customer within 24 hours after drawing up the certificate;
- to inform the Customer through the Deputy Director for Security about all incidents, violations of access and site security regime, detentions, including the results of individual or joint raids;
- issue in a timely manner to the checkpoints with access functions the documents determining the access of personnel and visitors to the secured Facilities;
- monthly, as well as at the request of the Customer to provide information on the state of security, changes in the situation, incidents, and abnormal situations, as well as reports on the results of the enhanced service options;
- carry out systematic commission inspections of the security system and TSE complex (after commissioning) in accordance with the established inspection schedules with the participation of the representatives of the Customer;
- in cases of fire, accident, explosion, or other emergencies on the territory of the secured Facilities, adjacent territory, or at the C/P, immediately notify the duty services of the Police Department and the Customer in accordance with the requirements of regulations and the current legislation of Hungary;
- ensure the protection of entrusted Facilities in case of emergencies, allocate personnel and machinery in accordance with the agreed and approved plans;
- ensure the delivery of security personnel to carry out their duties at the secured facility;
- provide the Contractor's personnel carrying out the tasks of securing the Customer's Facilities with weapons, special means, personal armor, and wireless communication means at their own expense;
- take part in training sessions held by the Trust RosSEM LLC branch in Hungary as part of training on the interaction of forces and means in the event of emergencies;
- assist, within the limits of own competence, law enforcement agencies in solving the tasks assigned to them;
- ensure that order is maintained at the C/P;
- ensure the safety and keep in good order the office premises, equipment, inventory, and other property of the Customer transferred to the Contractor for operation;
- keep the necessary documentation on the activities of the posts;
- provide the Customer with shift schedules for approval;
- provide the customer with a daily report (information) on the results of the service for the past day;

- provide the Customer with schedules of joint, control inspections of duty carried out by the Contractor's security guards (securities);
- provide the Customer with instructions issued by the Contractor's superior bodies or supervisory authorities, etc;
- ensure that all of the Contractor's employees comply with occupational health and fire safety rules and regulations;
- in case of absence of a security officer at the guard post, or in case of gross violation of the rules of duty, the Contractor shall be obliged to place (replace) a new security officer according to the results of control by the Contractor's staff and/or at the request of the Customer. In this case, the time of the employee replacement can not exceed one hour from the time of receipt of the request. For the duration of an employee replacement, security is provided by the "free" shift (reserve).

Gross violations of the rules of duty by an officer include:

- Unauthorized abandonment of a guard post;
- Unauthorized opening of the secured premises, except for the actions of a security guard in emergency situations;
- Taking alcohol, narcotic (toxic) drugs and (or) psychotropic substances;
- Unauthorized access of unauthorized persons and vehicles to the site;
- Non-compliance with the internal regulations established by the Standard for the organization of access and site security regime at the Facilities of the Trust RosSEM LLC branch in Hungary;
- The changing by the Contractor the schedule of duty at the facility without the Customer's consent;
- Absence of uniforms in accordance with the requirements of these Terms of Reference;
- Absence or improper keeping the necessary documents, stipulated by the Standard of the organization of access and secured site regime at the Facilities of the Trust RosSEM LLC branch in Hungary, as well as this terms of reference;
- Incorrect or rude treatment of the Customer's employees or visitors;
- Sleeping or smoking at the post, as well as cooking and eating while on guard duty;
- Carrying out work not related to official duties;
- Acceptance (including for temporary storage) and transfer of any items from any persons (to any persons).

All of the aforementioned gross violations indicate the substandard service provision. In case of gross violations of the rules of service, the Customer is entitled to apply penalties in the order and in the amount provided for in the Contract for the services provision.

3.2.7 For the qualitative provision of security services at the Facilities, the Contractor shall have available:

- Qualified personnel in the number necessary for service, subject to compliance with labor laws and other regulations governing labor (security) activities, as well as to ensure the shift and interchangeability of securities;
- Its own rapid response team of 2 officers and its own reserve rapid response team of 2 officers (with round-the-clock service) to assist the securities. Develop rapid response teams only from the most trained officers. The remoteness of the permanent location of the rapid response team from the protected Facilities shall make it possible for the team to arrive within 10 minutes from the time of the call, subject to the traffic rules in Hungary;
- Vehicles (own or rented) with the color scheme of the security organization for the departure of the mobile rapid response team and the reserve mobile rapid response team (at least 2 units). Including at least 1 off-road unit, which provides the ability to move cross-country and in the absence of paved roads;

<ul style="list-style-type: none"> – Wireless mobile communications equipment (at least one unit per guard post or C/P, and at least two units per rapid response team) and wireless radio communications equipment (at least one unit per C/P, patrol team, individual post, and two units per rapid response team). – Rubber sticks (RS), steel bracelets (handcuffs) – at least 1 set for each officer; – Electric lights (at least one unit per guard post (patrol) and at least two units per rapid response group); – Mirrors for vehicle inspection at each C/P; – Vests with light-reflecting coating – at least 1 for each officer.
Subsection 3.3 Requirements for warranty obligations regarding the provided services
Not applicable
Subsection 3.4 Confidentiality Requirements
When performing its obligations, the Contractor shall comply with the requirements for the protection of any information of limited distribution in the prescribed manner. Information received by the Contractor in the process of implementation of contractual obligations shall not be disclosed to third parties during the term of the contract and after its termination.
Subsection 3.5 Requirements for the safety of service provision and service deliverables
The Contractor shall ensure that the employees involved in the provision of services strictly comply with the rules and regulations of federal law, including those in the field of occupational health and fire safety.
Subsection 3.6 Requirements for the customer personnel training
Not applicable
Subsection 3.7 Requirements for the Structure of the Bidder's Technical Proposal
In accordance with the requirements of procurement documents.
Subsection 3.8 Special Requirements
<p>3.8.1 To have the rights to carry out private security activities on the territory of Hungary within the framework established by these terms of reference.</p> <p>3.8.2 The locations of the posts are determined by the Customer depending on the construction readiness of the Facilities to be secured.</p> <p>3.8.3 Accommodation of security guards on the territory of security Facilities is prohibited.</p>

SECTION 4. SERVICE DELIVERABLES

Subsection 4.1 Description of the final service deliverables
Providing round-the-clock physical security, access and site security regime of the Facilities.
Subsection 4.2 Requirements for acceptance of services
<p>The Contractor shall submit to the Customer no later than the 01 (first) day of the month following the reporting month an acceptance certificate for the services rendered (two copies), a proforma invoice, an invoice (for VAT payers), or UTD (Universal Transfer Document), and an annotation report.</p> <p>If there are no claims to the Contractor from the Customer, the latter shall sign the acceptance certificate for the services rendered within 5 working days from the date of its receipt.</p>

**Subsection 4.3 Requirements to Hand-Over of Technical and Other Documents
(Registration of the Results of the Services Rendered) to the Customer**

Not applicable

SECTION 5. LIST OF ABBREVIATIONS

Item No.	Abbreviation	Definition
1	NPP	Nuclear Power Plant
2	LLC	Limited liability company
3	TSE	Technical security equipment
4	C/P	Checkpoint
5	MTR	Material and technical resources

SECTION 6. LIST OF APPENDICES

Item No.	Description
-	-

Разработал/
Developed

Эксперт Группы по безопасности

Expert Security group

Согласовано/
Agreed

Главный инженер Филиала

Chief Engineer of the Branch

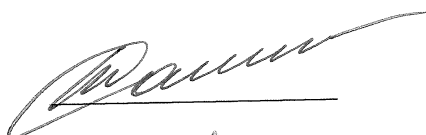
Начальник монтажного участка Филиала

Chief of assembly department of the Branch



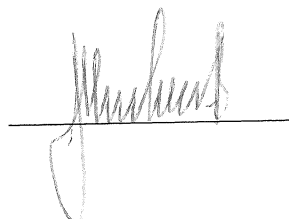
A.A. Хонькин

A. Khonkin



A.Л. Тарасюк

A. Tarasiuk



A.B. Маевский

A. Maewski